

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1572/98 НА СЪВЕТА

от 17 юли 1998 година

за изменение на Регламент (ЕИО) № 1360/90 за създаване на Европейска фондация за обучение

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 235 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет³,

(1) като има предвид, че на заседанието си в Страсбург на 8 и 9 декември 1989 г. Европейският съвет призова Съвета по предложение на Комисията да приеме необходимите решения за създаването на Европейска фондация за обучение за Централна и Източна Европа; като има предвид, че за целта на 7 май 1990 г. Съветът прие Регламент (ЕИО) № 1360/90⁴, с който се създаде посочената фондация;

(2) като има предвид, че съгласно Регламент (ЕИО) № 1360/90 страните, които отговарят на условията за участие в програмите на фондацията, са страните, които отговарят на условията за икономическа помощ съгласно Регламент (ЕИО) № 3906/89⁵ (програма ФАР) и Регламент (Евратом, ЕО) № 1279/96⁶ (програма ТАЦИС);

(3) като има предвид, че на заседанието на представителите на Съвета, на Комисията, на държавите-членки и на Средиземноморските страни –партньори в Барселона на 27 и 28 ноември 1995 г. се споразумяха в своята Декларация за създаването на евро-средиземноморско сътрудничество да наблегнат повече на социалното, културното и човешкото измерение; като има предвид, че за да способства за постигането на тази цел, работната програма за прилагане на Декларацията от Барселона, наред с другото, предвижда първоначално съсредоточаване върху професионалното обучение, за което ще способства Европейската фондация за обучение; като има предвид, че на заседанието си в Мадрид на 15 и 16 декември 1995 г. Европейският съвет прикани Съвета и

¹ ОВ, С 156, 24.05.1997 г., стр. 27.

² ОВ, С 104, 06.04.1998 г.

³ ОВ, С 19, 21.01.1998 г., стр. 45.

⁴ ОВ, L 131, 23.05.1990 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 2063/94 (ОВ, бр. L 216, 20.08.1994 г., стр. 9).

⁵ ОВ, L 375, 23.12.1989 г., стр. 11. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 753/96 (ОВ, L 103, 26.04.1996 г., стр. 5).

⁶ ОВ, L 165, 04.07.1996 г., стр. 1.

Комисията да приложат на практика Декларацията от Барселона и работната програма;

(4) като има предвид, че Регламент (ЕО) № 1488/96⁷ предвижда мерки за финансово и техническо подпомагане на реформата на икономическите и социалните структури в рамките на Евро-средиземноморското сътрудничество (МЕДА);

(5) като има предвид, че в контекста на усилията на средиземноморските партньори да извършат реформа на техните икономически и социални структури, развитието на човешките ресурси има съществено значение за постигането на дългосрочна стабилност и благоденствие, и по-конкретно за постигането на социално-икономическо равновесие;

(6) като има предвид, че фондацията е създадена, за да осигурява гъвкава реакция на специфичните и различни изисквания на отделните страни, които ще се подпомагат; като има предвид, че при предоставянето на помощ въз основа на опита на Общността в сферата на професионалното обучение, на фондацията е поверена задачата да сътрудничи с регионалните, националните, публичните и частните структури в Общността и в трети страни, както и да упражнява функциите си в тясно сътрудничество със съществуващите национални и международни институции; като има предвид, че съществува възможност за участие на трети страни, които споделят ангажираността на Общността за предоставяне на помощ в областта на обучението; като има предвид, че следва да се осигури последователност и взаимно допълване между работата на фондацията и другите действия на Общността;

(7) като има предвид, че познанията и прекият опит на фондацията относно специфичните изисквания и ситуацията в страните, които отговарят на условията за подпомагане в областта на професионалното обучение и развитието на човешките ресурси, успешно могат да способстват за определянето на политиката на Общността за подпомагане на реформата на техните системи за професионално обучение;

(8) като има предвид, че осъществяването на програми за професионално обучение следва да предоставя на фондацията възможност за изпитване на иновационни програми и за предаване на най-добрите практики;

(9) като има предвид, че в рамките на установената за фондацията институционална рамка опитът на Общността може да се постави на разположение и на средиземноморските партньори;

(10) като има предвид, че на Комисията следва да се осигури по-широко представителство в управителния съвет на фондацията с оглед отчитане на по-широкия мандат на фондацията, но без с това да се променят правомощията на управителния съвет и правилата за гласуване или да се предвижда съответно увеличение в броя на гласовете, с които разполагат представителите на Комисията;

⁷ ОВ, L 189, 30.07.1996 г., стр. 1.

(11) като има предвид, че ефективността на дейността на фондацията ще се ползва от редица съпътстващи мерки; като има предвид, че установените на равнище на Общността общи насоки ще позволят ефективното привеждане в съответствие на дейността на фондацията с приетите от Общността политики по отношение на участващите в сътрудничеството страни;

(12) като има предвид, че сътрудничеството с другите съответни органи на Общността позволява ефективното използване на ресурсите и следва да се засили с цел експлоатиране на синергиите; като има предвид, че Комисията може ефективно да способства за това;

(13) като има предвид, че правомощията за вземане на решения на управителния съвет на фондацията ще се укрепят чрез по-тясното обвързване на работната програма на фондацията с нейния бюджет, по-конкретно както чрез приемането на документи по координирана процедура, така и чрез тясното обвързване на разходите на фондацията с нейната дейност,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 1360/90 се изменя, както следва:

1. Алинея първа на член 1 се заменя със следното:

„С настоящия регламент се създава Европейска фондация за обучение, наричана по-нататък „фондацията”, чиято цел е да способства за развитието на системите за професионално обучение на:

- страните от Централна и Източна Европа, които в Регламент(ЕИО) № 3906/89 на Съвета или в който и да е съответен последващ нормативен акт са определени като отговарящи на условията за икономическа помощ,
- новите независими държави от бившия Съветски съюз и Монголия, които са бенефициенти по програмата за подпомагане на икономическата реформа и възстановяването съгласно Регламент (Евратом, ЕО) № 1279/96 или който и да е съответен последващ нормативен акт, и
- средиземноморските страни, които не са членки на ЕС и териториите, които са бенефициенти на мерките за финансово и техническо подпомагане на реформата на техните икономически и социални структури съгласно Регламент (ЕО) № 1488/96 или който и да е съответен последващ нормативен акт.

Тези страни се наричат по-нататък „отговарящите на условията страни”.

2. Член 2 се заменя със следното:

„Член 2

Обхват

Съгласно установените на равнище на Общността общи насоки, фондацията работи в областта на обучението, което включва първоначално и непрекъснато обучение, както и преквалификация на младежи и възрастни, и по-специално управленско обучение.”;

3. Уводното изречение на член 3 се заменя със следното:

„С цел постигане на целите, които са определени в член 1, фондацията, в рамките на предоставените правомощия на управителния съвет и в съответствие с установените на равнище на Общността общи насоки.”;

4. Третото тире на член 3, буква в) се заменя със следното:

„- по искане на Комисията или на отговарящите на условията страни, в сътрудничество с управителния съвет, осъществява програми за професионално обучение, които са утвърдени от Комисията и от една или повече от отговарящите на условията страни като част от политиката на Общността за подпомагане на тези страни, чрез използването на мултидисциплинарни екипи от специалисти в тясно сътрудничество с компетентните органи в страните участнички и чрез активно черпене от опита на програмите за професионално обучение на Общността; при подбора на проекти, които да се ръководят от фондацията, предимство ще се дава на проекти с иновационна стойност и, за страните-кандидатки за присъединяване, на проекти, които имат пряка връзка с програмите на Общността в областта на професионалното обучение;”;

5. Буква д) на член 3 се заменя със следното:

д) „предоставя на управителния съвет правомощието да определя тържни процедури за проектите, които се финансират или съвместно се финансират от фондацията, при надлежно спазване на установените процедури съгласно Регламент (ЕИО) № 3906/89, по-специално член 7 от него, Регламент (Евратом, ЕО) № 1279/96, по-специално член 6 и 7 от него, Регламент (ЕО) № 1488/96, по-специално член 8 от него, или който и да е съответен последващ нормативен акт;”;

6. Алинея втора на член 4, параграф 1 се заменя със следното:

„Фондацията сътрудничи с другите съответни органи на Общността, по-специално с Европейския център за развитие на професионалното обучение (CEDEFOP), с подкрепата на Комисията.”;

7. Алинея първа на член 5, параграф 1 се заменя със следното:

„Фондацията има управителен съвет, състоящ се от един представител на всяка държава-членка и трима представители на Комисията.”;

8. Алинея трета на член 5, параграф 4 се заменя със следното:

„Всеки от представителите на държавите-членки в управителния съвет има право на един глас. Представителите на Комисията имат общо един глас.”;

9. Член 5, параграф 7 се заменя със следното:

„7. Въз основа на проект, представен от директора на фондацията, управителният съвет, след консултации с Комисията, разглежда предварителния проект за годишна работна програма за следващата година най-късно до 30 ноември. Окончателното приемане на работната програма става в началото на всяка година в контекста на тригодишна перспектива. При необходимост, програмата може да се приема през годината по същата процедура, за да се гарантира по-голяма ефективност на политиките на Общността.

Проектите и дейностите в годишната работна програма се придружават от предварителна оценка на необходимите разходи и от разпределение на персонал и бюджетни средства.”;

10. Алинея втора на член 6, параграф 1 се заменя със следното:

„Членовете на форума се избират измежду специалисти от преподавателските и други среди, които са заинтересовани от работата на фондацията, като се отчита необходимостта от гарантиране на присъствието на представители на социалните партньори, на Комисията, на международните организации, които активно се занимават с предоставянето на помощ за обучение и на отговарящите на условията страни и територии.”;

11. Член 6, параграф 2 се заменя със следното:

„2. Управителният съвет изисква кандидатури за назначаване от:

- всяка от държавите-членки,
- всяка от отговарящите на условията страни,
- Комисията,
- социалните партньори на европейско равнище, които вече активно участват в работата на институциите на Общността, и
- съответните международни организации”;

12. Член 7, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Директорът на фондацията се назначава от управителния съвет по предложение на Комисията за период от пет години. Срокът на този мандат може еднократно да се продължава за срок, който не може да надвишава пет години.

Директорът отговаря за:

- подготовката и организацията на работата на управителния съвет, за всички специално свиквани от управителния съвет работни групи, и по-конкретно за подготовката на проекта за годишна работна програма на фондацията, при съблюдаване на установените на равнище на Общността общи насоки,

- ежедневното управление на фондацията,
- изготвянето на отчета за приходите и разходите и за изпълнението на бюджета на фондацията,
- изготвянето и публикуването на предвидените в настоящия регламент доклади,
- всички въпроси, свързани с персонала,
- изпълнението на задачите, които са му възложени съгласно член 3 и тези, които са определени в годишната работна програма, посочена в член 5, параграф 7,
- изпълнението на решенията на управителния съвет и на определените насоки за дейността на фондацията.”;

13. Член 8 се заменя със следното:

„Член 8

Връзки с други действия на Общността

Комисията, в сътрудничество с управителния съвет, и по целесъобразност, в съответствие с процедурите, предвидени в член 9 от Регламент (ЕИО) № 3906/89, член 8 от Регламент (Евратом, ЕО) № 1279/96 и член 11 от Регламент (ЕО) № 1488/96 или който и да е съответен последващ нормативен акт, осигурява последователност, и при необходимост, взаимно допълване между работата на фондацията и други действия на равнище на Общността както в рамките на Общността, така и за подпомагане на отговарящите на условията страни, особено във връзка с действията по програма Темпус и другите програми и действия за обучение, които се осъществяват на равнище на Общността, включително програма Мед-Кампус.”;

14. Член 10, параграф 4 се заменя със следното:

„4. След получаване на становището на Комисията, управителният съвет приема бюджета на фондацията, заедно с работната програма в началото на всяка финансова година, като го коригира спрямо различните отчисления, отпуснати на фондацията и средствата от други източници. В бюджета подробно се описват по категория, ранг и брой служителите, които ще бъдат наети на работа във фондацията през съответната финансова година.”;

15. Алинея първа на член 16, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Фондацията е отворена за участие на страни, които не са членки на Европейската общност, и които споделят ангажираността на Общността и на държавите-членки за предоставяне на помощ в областта на обучението на отговарящите на условията страни, определени в член 1, при условия, които ще бъдат закрепени в споразумения между тях и Общността съгласно процедурата, предвидена в член 228 от Договора.”;

16. Член 17 се заменя със следното:

„Член 17

Процедура за контрол и оценка

Комисията, след консултации с управителния съвет, установява процедура за контрол и оценка на придобития опит в работата на фондацията. Тази процедура следва да се провежда с помощта на външни специалисти. Комисията представя първите резултати от тази процедура в доклад, който следва да бъде представен на Европейския парламент, на Съвета и на Икономическия и социален комитет преди 31 декември 2000 г., а след това на всеки три години.”

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на осмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 17 юли 1998 година.

За Съвета
Председател
W. RUTTENSTORFER